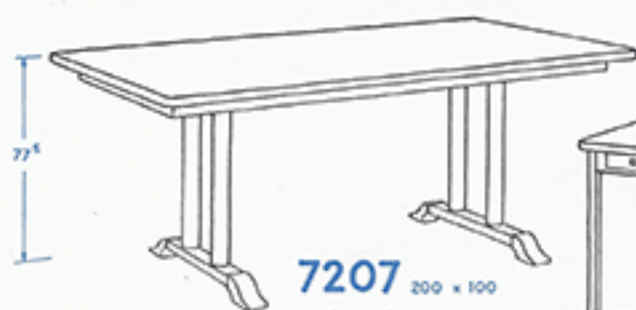
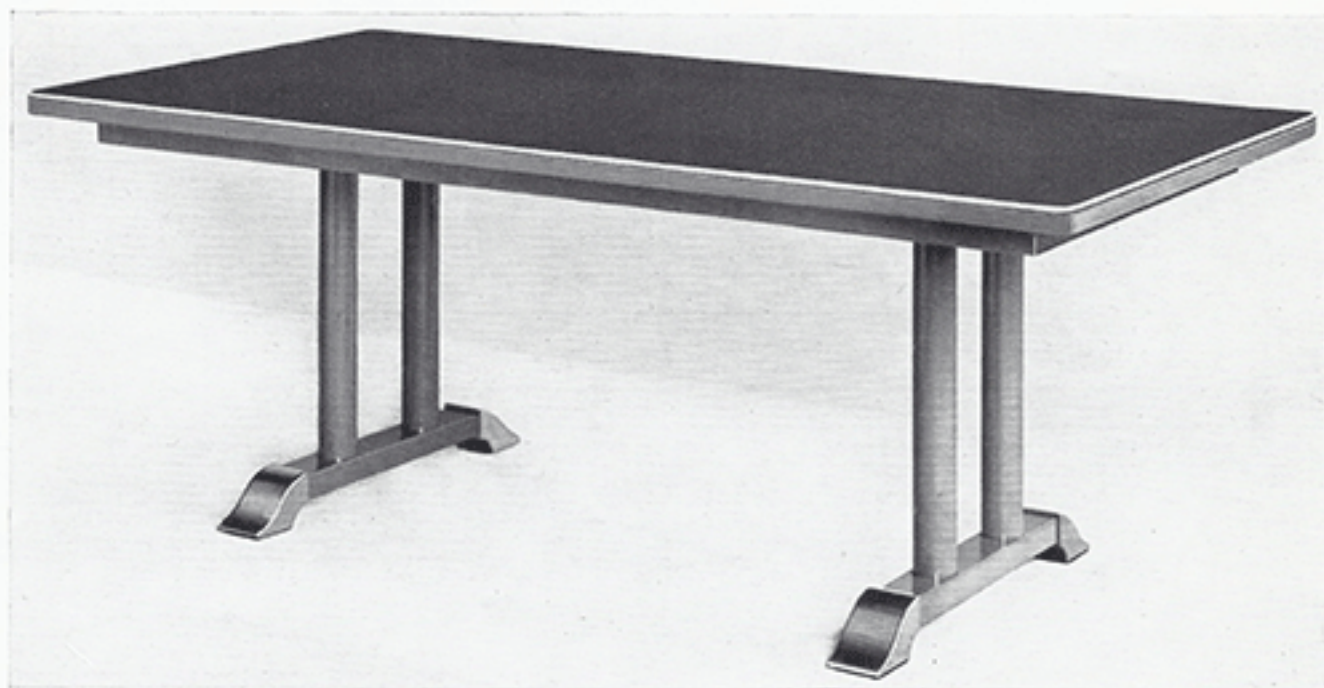


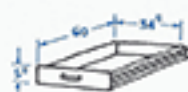
G I S P E N



Cat. 7/1-4



7207 200 x 100
7208 250 x 100
7209 300 x 100

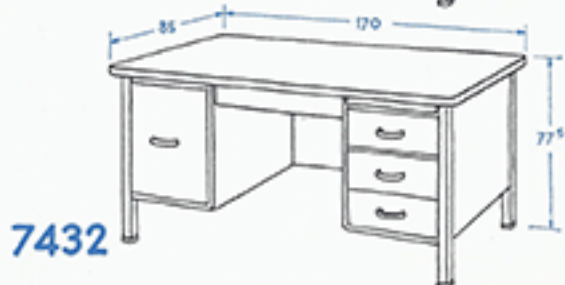
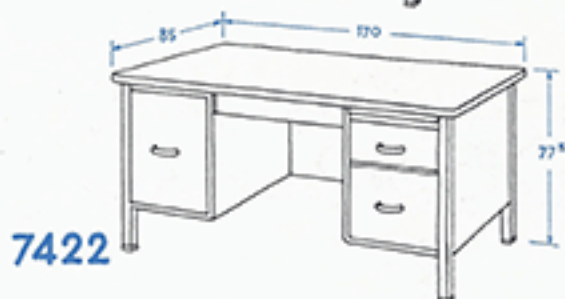


7223 A 130 x 85
7223 B 120 x 80



7224 A 170 x 85
7224 B 160 x 80







Gispen's bureau met schrijfmachineberging is het ideale meubel voor de secretaresse. Het bureaublad is steeds voor 100 % voor het normale werk ter beschikking.

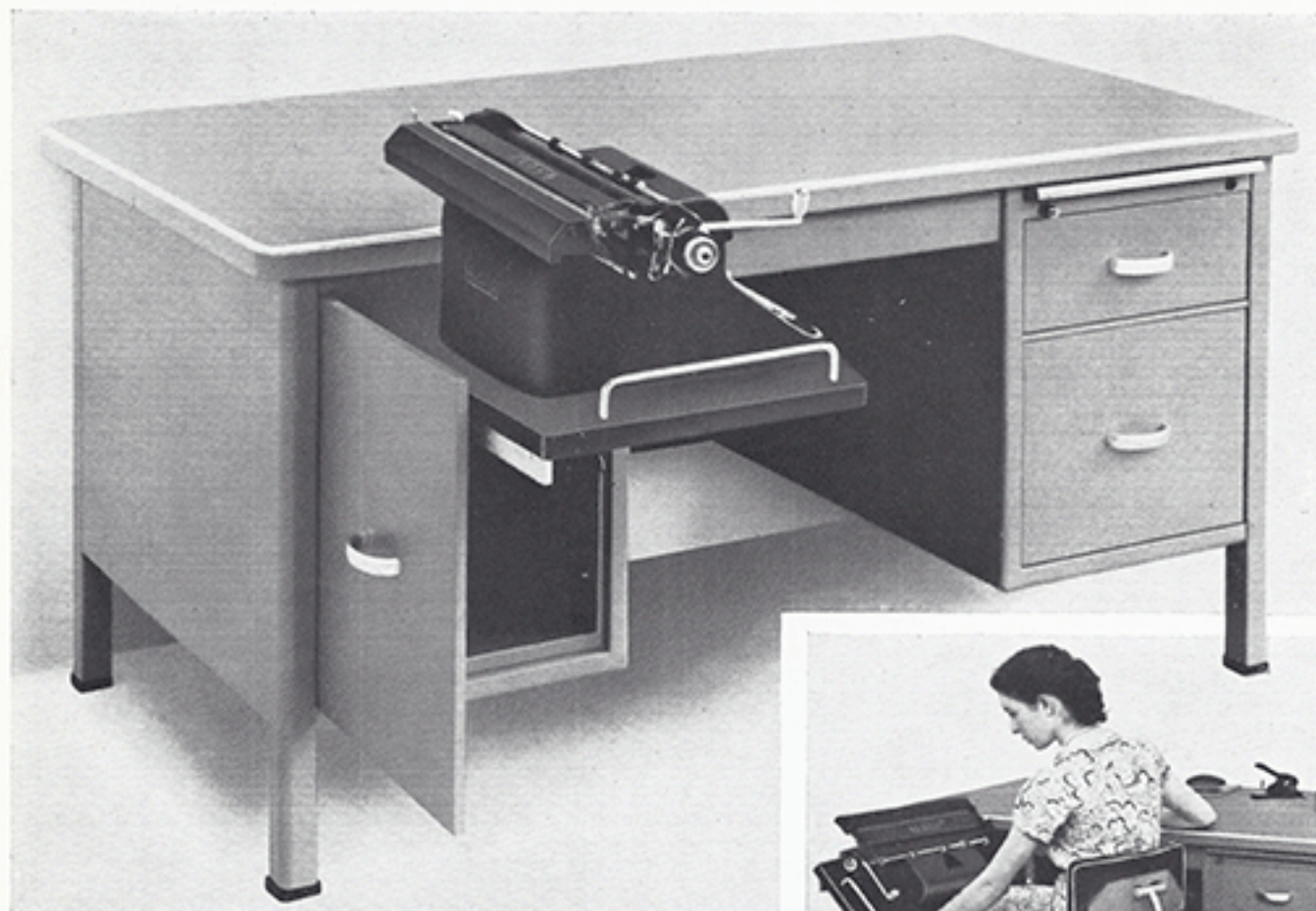
Zodra van de schrijfmachine gebruik moet worden gemaakt, dan komt deze door middel van een enkele handbeweging te voorschijn en is onmiddellijk voor het gebruik gereed.

Alle gangbare machines kunnen in dit bureau geborgen worden. Een door Gispen uitgedachte veiligheid zorgt er voor dat de machine niet kan worden weggedraaid als het rechter uiteinde van de wagen zich nog boven het bureaublad mocht bevinden. De juiste opstelling van de machine zowel ten opzichte van de gebruiker als ten opzichte van de vloer en de mogelijkheid de machine stofdicht weg te bergen, maken dit bureau tot het meest geperfectioneerde en daardoor onmisbare meubel op ieder goed geoutilleerd kantoor. Gispen leverde enige duizenden van deze bureaux aan Amerikaanse opdrachtgevers.

Gispen's typewriter desk with typewriter accommodated in pedestal is the ideal secretarial desk. It provides an unbroken top surface for normal work, with typewriter conveniently stored and yet available for immediate use.

With a minimum of effort the typewriter is raised to the operating position by a well-balanced mechanism and is snapped into a rigid, secure working position. An ingenious protective device prevents typewriter from being turned away when righthand tip of carriage is still above top of desk. A gentle push sends typewriter back again into pedestal. Both place of typewriter on desk and distance from desk to floor make for comfortable and easy sitting. Storing cupboard is absolutely sealed against dust. A piece of furniture which simply cannot be dispensed with in any well-appointed office! Thousands of these desks have already been supplied to our American clients.





Le bureau de Gispén avec garde-machine à écrire est le meuble idéal dont rêve toute secrétaire. Le dessous du bureau est toujours disponible en son entier pour le travail normal. Pour sortir la machine, il suffit d'une simple manipulation, et la voilà prête à l'usage.

Toutes les machines courantes peuvent être logées dans ce bureau. Un dispositif de sûreté, invention Gispén, empêche la machine d'être baissée tant que l'extrémité droite du chariot se trouve encore au-dessus de la tablette.

Sortie, la machine à écrire se trouve à la distance et à la hauteur convenables à l'emploi. Rentrée, elle est à l'abri de la poussière. Bref, ce meuble réunit tous les avantages qui le rendent indispensable à tout endroit où s'expédient des affaires.

Gispén a déjà fourni des milliers de bureaux de ce type à ses clients américains.

El escritorio para máquina de escribir, de Gispén, con la máquina alojada en el pedestal, es el escritorio secretarial ideal. La superficie de la mesa queda siempre disponible en su totalidad para el trabajo normal.

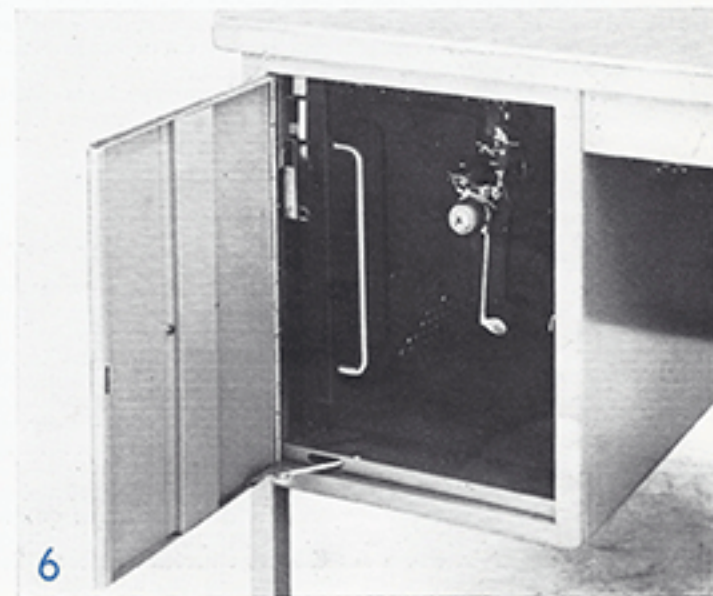
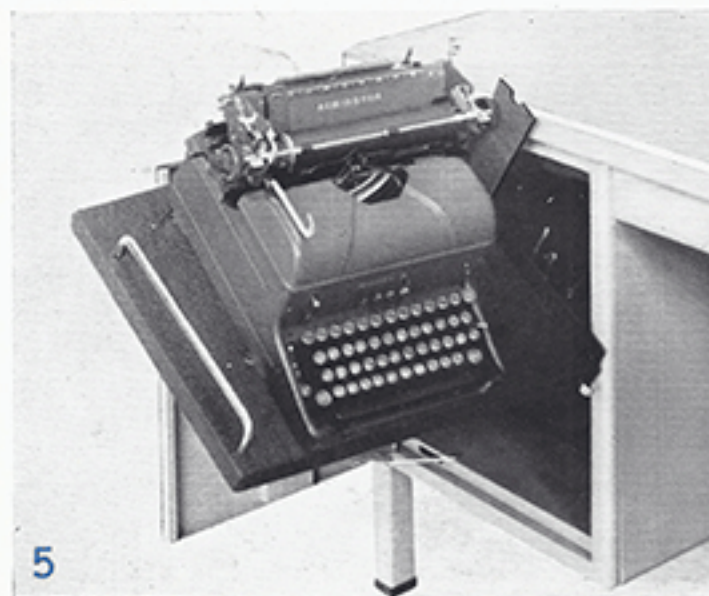
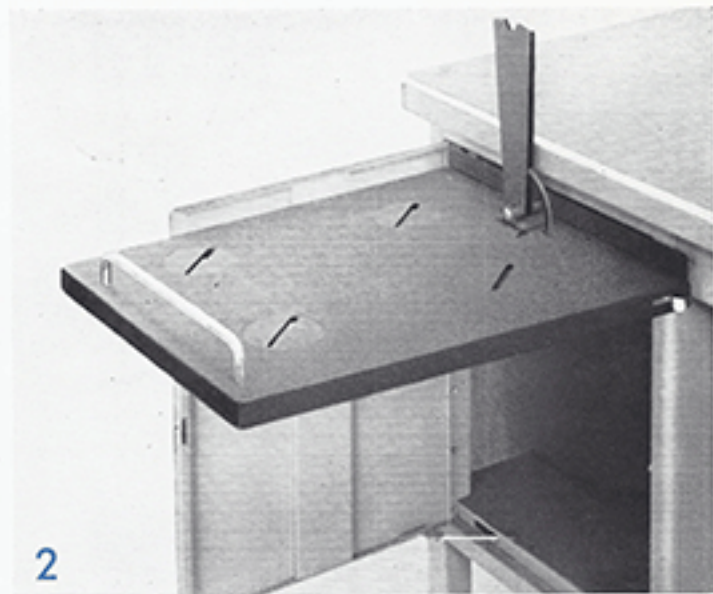
Cuando se deba hacer uso de la máquina de escribir, basta una sola manipulación sencilla para hacerla aparecer, y ¡he! aquí lista para el uso!

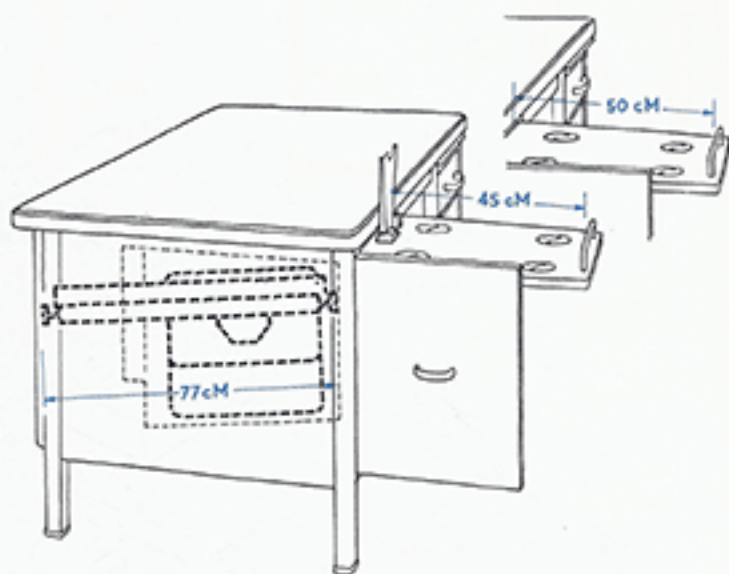
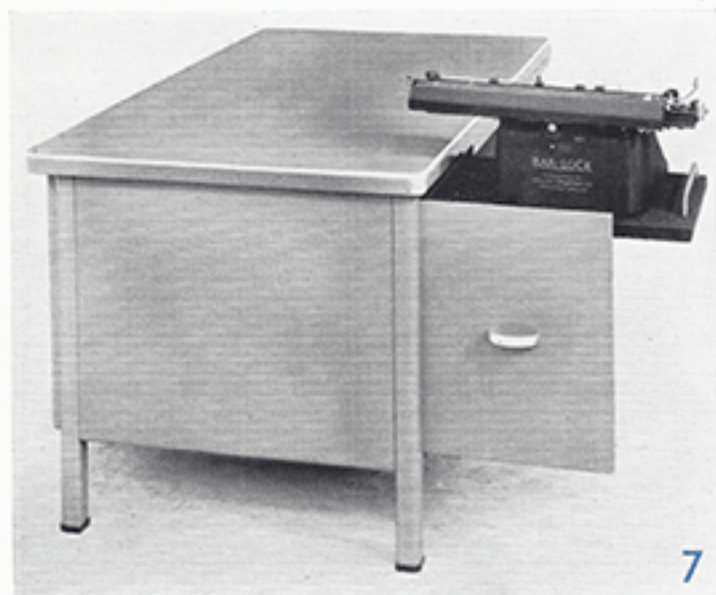
Todas las máquinas corrientes, se pueden alojar en este escritorio. Un dispositivo de seguridad, ideado por Gispén, impide que la máquina sea girada hacia abajo, mientras se encuentre el extremo derecho del carro encima de la tabla de mesa. Cuando está sobre la mesa, la máquina de escribir se halla a tal distancia y a tal altura con respecto a la usuaria, que le permite a ella trabajar lo más cómodamente posible.

Alojada en el pedestal, la máquina está protegida contra el polvo. En resumidas cuentas, reúne este mueble todas las ventajas que lo hacen indispensable en cualquier oficina bien equipada.

Gispén ya les ha suministrado a sus clientes americanos unos miles de estos escritorios.

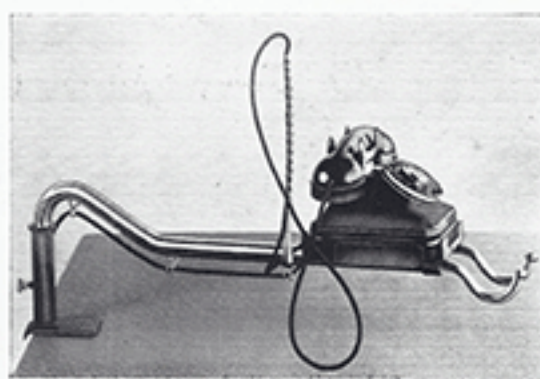
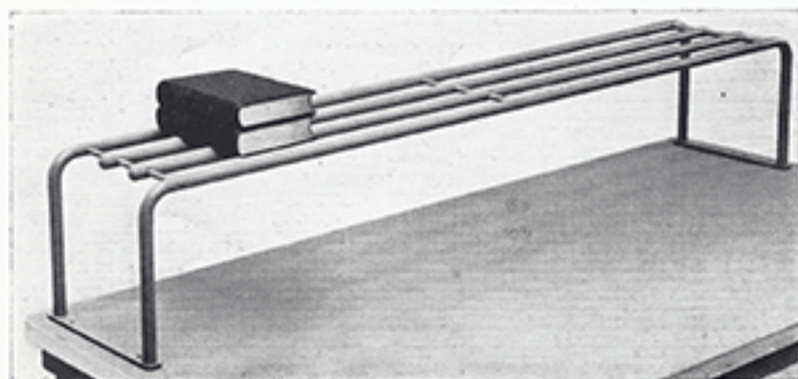
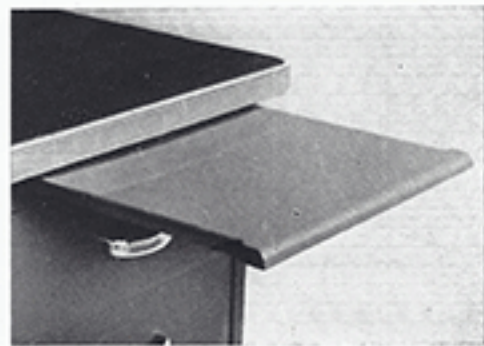
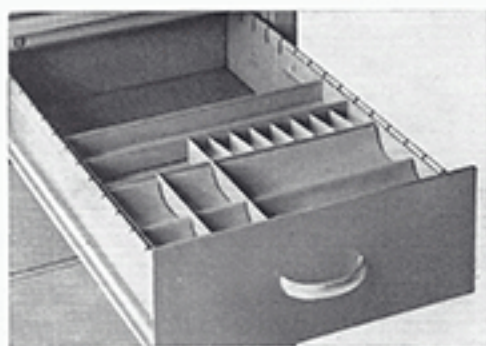
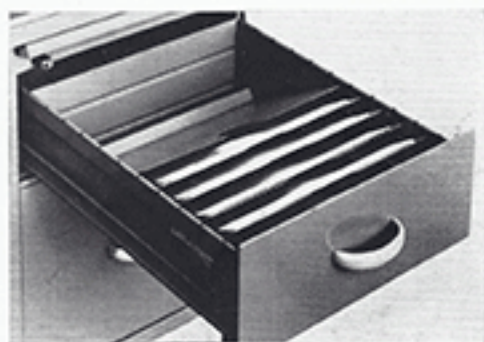




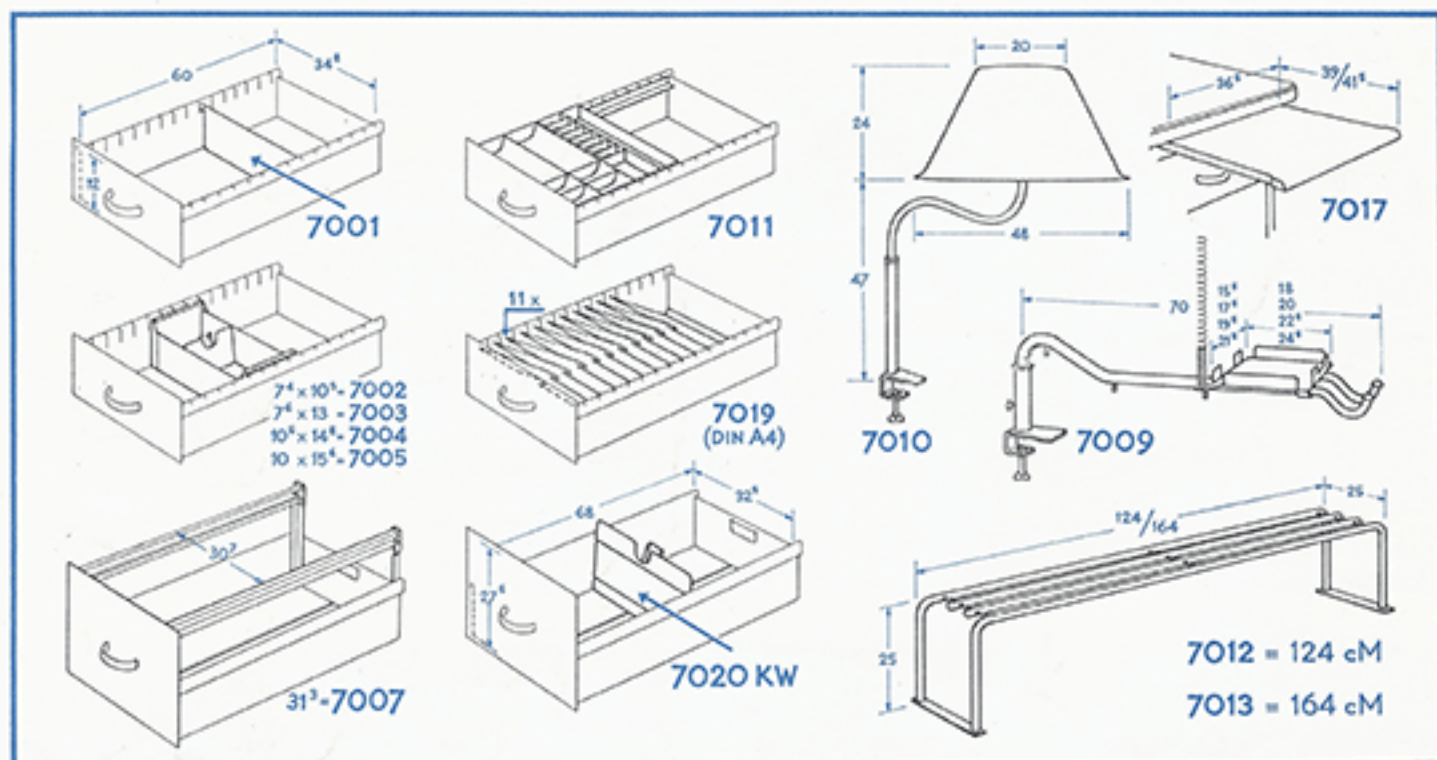


Enige aanvullende
artikelen uit de
bureau catalogus
7/5, 6, 7

zie ook ommezijde



MEW.



GISPEN METAL WORKS

GISPEN's FABRIEK VOOR METAALBEWERKING N.V.

ESTABLISHED 1916

CULEMBORG-NETHERLANDS

TELEPHONE (03450) 644, 645, 646

CABLE ADDRESS: GISPEN-CULEMBORG

SHOWROOMS:

AMSTERDAM, LEIDSESTRAAT 27 - TELEPHONE (02900) 33860

ROTTERDAM, WITTE DE WITHSTRAAT 88 - TELEPHONE (01800) 28295